

## CCHI Mini-Glossary Project Subject: ENT - Ear Language: Russian

#	English	Translation	Definition
1.	ENT (Ear Nose Throat) Syn. Otorhinolaryngology	ЛОР <i>Син.</i> Отоларингология (жен.р.)	A medical specialty that treats ear, nose, and throat problems.
2.	ENT doctor Syn. Otolaryngologist	ЛОР врач, Лор-врач (муж.р.) <i>Син.</i> Отоларинголог	A physician who specializes in the disorders of the ear, nose, throat.
3.	Ear	Ухо (сред.р.), (мн.ч.) уши	The sense organ for hearing and balance.
4.	Earlobe	Мочка (уха) (жен.р.)	The soft, fleshy, pendulous lower part of the external ear.
5.	External ear Syn. Outer ear	Ушная раковина (жен.р.)	The outer portion of the ear, extending from the visible organ on the head to the ear drum.
6.	Ear canal	(Наружный) Слуховой проход (муж.р.)	The tube-like passage through which sound enters the ear.
7.	Ear drum Syn. tympanic membrane	Барабанная перепонка (жен.р.)	A thin membrane that separates the external ear from the middle ear. Its function is to transmit sound from the air to the bones inside the middle ear. Rupture or perforation of the eardrum can lead to hearing loss.
8.	Middle ear	Среднее ухо (сред.р.)	The middle ear is the space behind the eardrum.
9.	Inner ear	Внутреннее ухо (сред.р.)	The internal portion of the ear inside the skull involved in hearing and balance.
10.	Vestibular system	Вестибулярный аппарат (муж.р.)	The vestibular system detects motion of the head in space and in turn generates reflexes that help us maintain balance. It also provides us with our subjective sense of movement and orientation in space.
11.	Eustachian tube	Евстахиева труба (жен.р.)	The tube that connects the middle ear with the back of the nose. Normally this tube lets fluid drain out of the middle ear.
12.	Ear wax	Ушная сера (жен.р.)	A wax-like secretion from glands in the ear canal.



Language: Russian

13.	Buildup	Накопление (сред.р.)	A gradual accumulation or increase of something
	Sanach	Ear wax buildup - пробка	negative and typically leading to a problem.
- 10	0.45		A brand of cotton-tipped swab used especially for
14.	Q-tip	Ватная палочка (жен.р.)	cleansing a small area or for applying medications.
15.	Ear discharge	Выделения из уха (мн.ч.,	Fluid that drains from the ear canal.
	Syn. Otorrhea	сред.р.)	
		Син. "ухо течет" (разг., ед.ч.,	
		сред.р.), Оторея (форм.	
	•	термин, жен.р.)	
16.	Otoscope	Отоскоп (муж.р.)	Instrument for examining the ear canal.
17.	Earache	Боль в ухе, ушная боль	Sensation of pain centered in the ear canal.
		(жен.р.)	
		I have an earache. – У меня	
		болит ухо.	
18.	Swimmer's ear	Летний отит (разг., муж.р.),	A condition that occurs when water is trapped in the ear canal, leading to an infection in the outer ear and
	Syn. Otitis externa	"ухо пловца" (разг., сред.р.)	ear canal.
		Син. Наружный отит (форм.,	
		муж.р.), Воспаление	
10		слухового прохода (сред.р.)	A condition which occurs when there is fluid (effusion)
19.	Otitis media with effusion	Средний серозный отит	in the middle ear. Fluid in the middle ear usually
	enusion	(муж.р.),	doesn't bother children. It almost always goes away
		<i>Син.</i> Средний отит с выпотом (муж.р.)	on its own in a few weeks to a few months. So, this
		(МуЛ.р.)	kind of ear problem doesn't usually need to be treated with antibiotics, unless the fluid doesn't go away.
20.	Ruptured eardrum	Разрыв барабанной	A condition resulting in an opening or hole in the
_	Syn. Perforated	перепонки (муж.р.)	eardrum. Damage to the eardrum may harm hearing.
	eardrum	Син. Перфорация	
		барабанной перепонки	
		(жен.р.)	
21.	Mastoid bone	Сосцевидный отросток	A large bone at the base of the skull behind the ear,
		(височной кости) (муж.р.)	containing air spaces that connect with the middle ear
			cavity.
22.	Mastoiditis	Мастоидит (муж.р.)	An infection of the bone behind the ear. It is usually
			caused by a middle ear infection (acute otitis media).
			The infection may spread from the ear to the mastoid bone of the skull. The mastoid bone fills with infected
			materials and its honeycomb-like structure may
			deteriorate.
23.	Ear barotrauma	Баротравмой уха (жен.р.)	Medical problems that arise from the pressure
			differences between ears and the environment (water, air) and is a particular concern for scuba divers. It may
			also happen during an airplane flight.
			also happen daring an an plane inglit.



Language: Russian

Image: Current Curren	24.	External ear squeeze	Сжатие внешнего уха	A type of barotrauma, which occurs when your ear canal is blocked by something such as earwax. As the
Ciped.p.)       CuH. Баротравма среднего уха (жен.р.)       equalize the pressure in your middle ear.         26.       Vestibular disorder       Нарушение вестибулярного аппарата (сред.р.)       A dysfunction of the balance organs of the inner ear annapata (сред.р.)         27.       Dizziness       Головокружение (сред.р.)       A sensation of lightheadedness, faintness, or unsteadiness. It can be a primary sign of a vestibular disorder in addition to a broad array of cardiovascular, neurological, metabolic, vision, and psychological problems.         28.       Vertigo       Вертиго (сред.р.)       A rotational, spinning sensation. An extreme feeling of the surrounding area spinning or moving.         29.       Disequilibrium       Нарушение равновесия (сред.р.)       A feeling of unsteadiness, imbalance, or loss of equilibrium that is often accompanied by spatial disorientation.         30.       Labyrinthitis       Лабиринтит (муж.р.)       An ear disorder that involves irritation and swelling (inflammation) of the inner ear.         31.       Meniere's disease       Болезнь Меньера       An inner ear disorder that affects balance and hearing. Source of the sounds. The noises you hear can be soft or loud. They may sound like ringing, blowing, roaring, buzzing, hissing, humming, whistling, or sizzing, Sustang, hissing, humming, whisting, or sizzing, Sustang, hissing, humming, whisting, or sizzing, Sustang, hissing, humming, whisting, or sizzing, Susta			<i>Син.</i> Баротравма внешнего уха (жен.р.)	water pressure increases while you descend, the air pocket between the obstruction and the eardrum shrinks. This can damage the tissue in the ear canal, usually your eardrum.
27.       Dizziness       Головокружение (сред.р.)       A sensation of lightheadedness, faintness, or unsteadiness, it can be a primary sign of a vestibular disorder in addition to a broad array of cardiovascular, neurological, metabolic, vision, and psychological problems.         28.       Vertigo       Bертиго (сред.р.)       A rotational, spinning sensation. An extreme feeling of the surrounding area spinning or moving.         29.       Disequilibrium       Hapyшение координации, Hapyшение равновесия (сред.р.)       A feeling of unsteadiness, imbalance, or loss of equilibrium that is often accompanied by spatial disorientation.         30.       Labyrinthitis       Лабиринтит (муж.р.)       An ear disorder that involves irritation and swelling (inflammation) of the inner ear.         31.       Meniere's disease       Болезнь Меньера       An inner ear disorder that affects balance and hearing. Syn. Tinnitus         33.       Acoustic neuroma       Шум в ушах (и в голове), 3BOH в ушах, (муж.р.)       "Hearing" noises in your ears when there is no outside source of the sounds. The noises you hear can be soft or loud. They may sound like ringing, blowing, roaring. Uxing, hissing, humming, whisting, or sizzling. Syn. Tinnitus         33.       Acoustic neuroma       Теребить ухо Син. Тиннитус       A noncarcous growth or tumor on the auditory nerve carries sound impulses from the art to the brain. An acoustic neuroma grows. Solwy and can cause hearing loss in the affected ear. Athough the growth is not cancerous; it can press on other nerves or brain tissues as it grows.         34.       To pull on the e	25.	Middle ear squeeze	(сред.р.) <i>Син.</i> Баротравма среднего	
<ul> <li>изванать странать странать странать и изванать и</li></ul>	26.	Vestibular disorder		A dysfunction of the balance organs of the inner ear
29.DisequilibriumНарушение координации, Нарушение равновесия (сред.р.)A feeling of unsteadiness, imbalance, or loss of equilibrium that is often accompanied by spatial disorientation.30.LabyrinthitisЛабиринтит (муж.р.)An ear disorder that involves irritation and swelling (inflammation) of the inner ear.31.Meniere's diseaseБолезнь МеньераAn inner ear disorder that affects balance and hearing.32.Ringing in the Ears (collog.) Syn. TinnitusШум в ушах (и в голове), Звон в ушах, (муж.р.) "У меня в ушах звенит" Син. Тиннитус"Hearing" noises in your ears when there is no outside source of the sounds. The noises you hear can be soft or loud. They may sound like ringing, blowing, or sizzling.33.Acoustic neuromaНевринома слухового нерва (жен.р.)A noncancerous growth or tumor on the auditory nerve near the inner ear. The auditory nerve carries sound impulses from the art on the brain. An acoustic neuroma grows slowly and can cause hearing loss in the affected ear. Although the growth is not cancerous, it can press on other nerves or brain tisses as it grows.34.To pull on the ear Syn. To tug at the earТеребить ухо Син. Тереть уши (in this context)To hold onto the ear as if something obstructs it.	27.	Dizziness	Головокружение (сред.р.)	unsteadiness. It can be a primary sign of a vestibular disorder in addition to a broad array of cardiovascular, neurological, metabolic, vision, and psychological
Image: ConstructionНарушение равновесия (сред.р.)equilibrium that is often accompanied by spatial disorientation.30.LabyrinthitisЛабиринтит (муж.р.)An ear disorder that involves irritation and swelling (inflammation) of the inner ear.31.Meniere's diseaseБолезнь МеньераAn inner ear disorder that affects balance and hearing.32.Ringing in the Ears (collog.) Syn. TinnitusШум в ушах (и в голове), Звон в ушах, (муж.р.) "У меня в ушах звенит" Син. Тиннитус"Hearing" noises in your ears when there is no outside source of the sounds. The noises you hear can be soft or loud. They may sound like ringing, blowing, roaring, buzzing, hissing, humming, whistling, or sizzling.33.Acoustic neuromaНевринома слухового нерва (жен.р.)A noncancerous growth or tumor on the auditory nerve near the inner ear. Although the growth is not cancerous, it can press on other nerves or brain tissues as it grows.34.To pull on the ear Syn. To tug at the earТеребить ухо Син. Тереть уши (in this context)To hold onto the ear and move it towards yourself or down.35.A stuffy or plugged-upОщущение заложенности вA feeling in the ear as if something obstructs it.	28.	Vertigo	Вертиго (сред.р.)	
31.Meniere's diseaseБолезнь МеньераAn inner ear disorder that affects balance and hearing.32.Ringing in the Ears (colloq.) Syn. TinnitusШум в ушах (и в голове), Звон в ушах, (муж.р.) "У меня в ушах звенит" Син. Тиннитус"Hearing" noises in your ears when there is no outside source of the sounds. The noises you hear can be soft or loud. They may sound like ringing, blowing, roaring, buzzing, hissing, humming, whistling, or sizzling.33.Acoustic neuromaНевринома слухового нерва (жен.р.)A noncancerous growth or tumor on the auditory nerve near the inner ear. The auditory nerve carries sound impulses from the ear on the brain. An acoustic neuroma grows slowly and can cause hearing loss in the affected ear. Although the growth is not cancerous, it can press on other nerves or brain tissues as it grows.34.To pull on the ear Syn. To tug at the earТеребить ухо Син. Тереть уши (in this context)To hold onto the ear as if something obstructs it.35.A stuffy or plugged-upОщущение заложенности вA feeling in the ear as if something obstructs it.	29.	Disequilibrium	Нарушение равновесия	equilibrium that is often accompanied by spatial
32.Ringing in the Ears (colloq.) Syn. TinnitusШум в ушах (и в голове), Звон в ушах, (муж.р.) "У меня в ушах звенит" Син. Тиннитус"Hearing" noises in your ears when there is no outside source of the sounds. The noises you hear can be soft or loud. They may sound like ringing, blowing, roaring, buzzing, hissing, humming, whistling, or sizzling.33.Acoustic neuromaНевринома слухового нерва (жен.р.)A noncancerous growth or tumor on the auditory nerve near the inner ear. The auditory nerve carries sound impulses from the ear to the brain. An acoustic neuroma grows slowly and can cause hearing loss in the affected ear. Although the growth is not cancerous, it can press on other nerves or brain tissues as it grows.34.To pull on the ear Syn. To tug at the earТеребить ухо Син. Тереть уши (in this context)To hold onto the ear and move it towards yourself or down.35.A stuffy or plugged-upОщущение заложенности вA feeling in the ear as if something obstructs it.	30.	Labyrinthitis	Лабиринтит (муж.р.)	_
Image: Solution of the constraint of the constrai	31.	Meniere's disease	Болезнь Меньера	An inner ear disorder that affects balance and hearing.
33.Acoustic neuromaНевринома слухового нерва (жен.р.)A noncancerous growth or tumor on the auditory nerve near the inner ear. The auditory nerve carries sound impulses from the ear to the brain. An acoustic neuroma grows slowly and can cause hearing loss in the affected ear. Although the growth is not cancerous, it can press on other nerves or brain tissues as it grows.34.To pull on the ear Syn. To tug at the earТеребить ухо Син. Тереть уши (in this context)To hold onto the ear and move it towards yourself or down.35.A stuffy or plugged-upОщущение заложенности вA feeling in the ear as if something obstructs it.	32.	(colloq.)	Звон в ушах, (муж.р.) "У меня в ушах звенит"	or loud. They may sound like ringing, blowing, roaring,
Syn. To tug at the ear       Син. Тереть уши (in this context)       down.         35.       A stuffy or plugged-up       Ощущение заложенности в       A feeling in the ear as if something obstructs it.	33.	Acoustic neuroma	Невринома слухового нерва	nerve near the inner ear. The auditory nerve carries sound impulses from the ear to the brain. An acoustic neuroma grows slowly and can cause hearing loss in the affected ear. Although the growth is not cancerous, it can press on other nerves or brain
	34.	•	Син. Тереть уши (in this	
	35.			A feeling in the ear as if something obstructs it.



Language: Russian

36.	Muffled hearing	Слышать как-бы	Hearing sounds not at their actual volume but as if
50.	Municu neuring	приглушенные звуки	being obstructed in some way; muted.
37.	Ear drops	Ушные капли (мн.ч., жен.р.)	Liquid medicine designed to be dripped into the ear canal.
38.	Otologic surgery	Операция на ухе (жен.р.)	Surgery performed on the external, middle or internal ear.
39.	Ear tubes Syn. Tympanostomy tubes	Ушные трубки (мн.ч., жен.р.) <i>Син.</i> Тимпаностомические трубки	Tiny plastic tubes that help drain the fluid from the middle ear, and balance the pressure in a child's ears. They allow air into the middle ear so that fluid can drain out down the eustachian tube. They're put into the eardrum during surgery and stay in place for an average of 6 to 9 months. The tubes are usually left in place until they fall out on their own or your doctor decides your child no longer needs them.
40.	Hearing test Syn. Audiometric test	Проверка слуха <i>Син.</i> Аудиометрия	Part of an ear examination that evaluates a person's ability to hear by measuring the ability of sound to reach the brain. The test is often performed using an audiometer.
41.	Audiometer	Аудиометр (муж.р.)	A device used to determine a person's hearing sensitivity at different frequencies.
42.	Audiologist	Аудиолог (муж.р.)	Hearing specialists who are trained to identify, diagnose, measure, and treat hearing disorders or balance problems.
43.	Hearing loss	Потеря слуха (жен.р.)	The inability to hear sound either partly or totally in one or both ears.
44.	Hard of hearing (adj) Syn. Hearing-impaired	Слабослышащий (муж.р.)	A term applied to persons whose hearing is impaired but who have enough hearing left for practical use; having reduced or deficient hearing ability;
45.	Deaf	Глухой	Partially or wholly lacking or deprived of the sense of hearing; unable to hear.
46.	Hearing aid	Слуховой аппарат (муж.р.)	A small device that fits in or on the ear, worn by a hard of hearing person to amplify sound.
47.	Completely-in-the- canal hearing aid	Внутриканальный слуховой аппарат (муж.р.)	A device that is molded to fit inside your ear canal and can improve mild to moderate hearing loss in adults.
48.	In-the-ear hearing aid Syn. Full-shell	Внутриушной слуховой аппарат (муж.р.)	A custom made device that fills most of the bowl- shaped area of your outer ear. This style is helpful for people with mild to severe hearing loss.



49.	Behind-the-ear hearing aid	Заушный слуховой аппарат (муж.р.)	A device that hooks over the top of your ear and rests behind the ear. The hearing aid picks up sound, amplifies it and carries the amplified sound to an ear mold that fits inside your ear canal. This style is appropriate for almost all types of hearing loss and for people of all ages.
50.	Open-fit hearing aid	Миниатюрный заушный слуховой аппарат для открытого протезирования (муж.р.)	Usually a very small behind-the-ear-style device that leaves the ear canal open. Sound travels from the instrument through a small tube or wire to a tiny dome or speaker in the ear canal. This style is best for mild to moderate high-frequency losses where low- frequency hearing is still normal or near normal.
51.	Ear plug	Беруши (мн.ч.)	An object made of a soft, pliable material, such as foam or rubber, and fitted into the ear canal to block the entry of water or loud noise.
52.	Earmuffs	Защитные наушники (protect from noise); Теплые наушники, Ухогрейки (protect from cold)	A type of personal protective equipment that covers the entire outer ear, consisting of two ear coverings connected by a band and worn over the ears to protect them from noise or cold.

